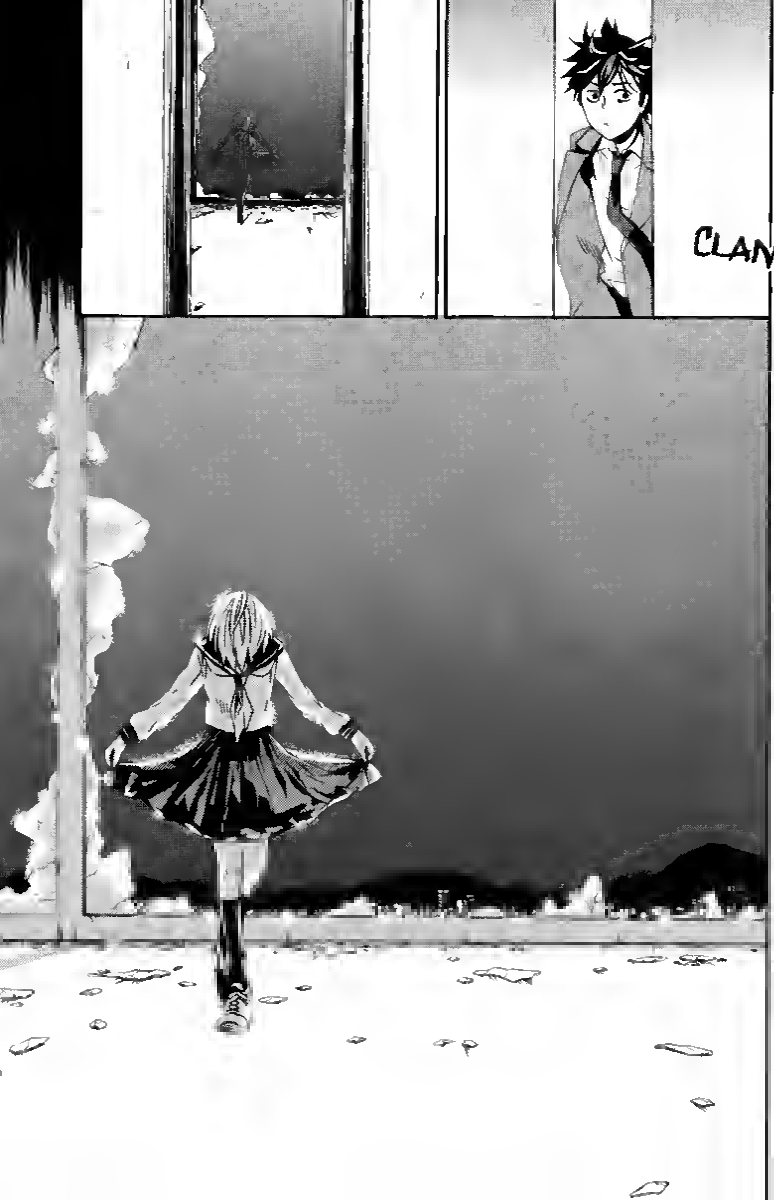
SFX: PATTER
FU FU...
FU FU FU FU FU
AHA
AHA HA HA HA
MEANINGLESS TAUNTS LURE HIM DOWN THE DARKNESS OF THE ABYSS...
AHA HA HA HA
AHA HA HA HA
[bad] BEYOND ARTIFICIAL DARKNESS
B.A.D.
episode.02
原作 綾里けいし 漫画 榊原宗々
キャラクター原案 kona

tap
tap
tap
FROM OVER HERE?
FROM BEHIND?
SFX: BANG
HA
HA
I KNOW IT'S STUPID
HA
HA
HOWEVER
IT'S THE SAME AS THAT DAY
I...
HAA
Patter
HA
Patter
HAA
CHASING AFTER HER TO MEET HER.

WAS TERRIFYING
THE GIRL I WAS CHASING
POW
click
rush
HAA
HAA
HAA
BANG

RUMBLE
COUGH
COUGH
RUMBLE
RUMBLE
AA
HAA
RUMBLE
WAIT.
THERE'S NO ELECTRICITY IN THIS ABANDONED BUILDING.
THE ELEVATOR SHOULDN'T BE MOVING.
HAA
SHINE
HAA
6
5
4
HAA
...
CLICK


CLANG

SFX: BA-THUMP
WELCOME TO PARADISM—
GREETINGS TO YOU.
YOU SAW THE SIGNPOST AND CAME HERE—
I WELCOME YOU.
SHE'S NOT SHIZUKA.
NO

...YES?
WAS THIS YOUR DEED?
PEOPLE WHO FOLLOW THE SIGN GAIN THE RIGHT TO STRUGGLE TOWARDS PARADISE
AND I—
ARE YOU THE CULPRIT FOR THE EVENTS IN THIS BUILDING?
.. WOULD YOU MIND NOT CALLING ME THE "CULPRIT"?
SFX MOVES
SFX BUBBLE
プリ
プリ
プリ
BUBBLE

I UNDERSTAND PEOPLE'S PAIN.
BY UNDERSTANDING THEIR PAIN, I BECAME THE MESSIAH
OF COURSE, THAT IS BY NO MEANS A BLESSING.
—FIRST, IT WAS MY MOTHER'S DEATH.
MY MOTHER WAS SOMEONE WHO WAS CONSTANTLY IN PAIN.
THE SOURCE OF HER PAIN WAS INFINITE.
MARRYING MY FATHER AND BEARING A CHILD...
WAS SEEN AS HER DUTY.
AND ALSO HER FAILURE.
"JUST ABOUT EVERYTHING IN MY LIFE WAS A FAILURE."
SHE PUSHED THAT DESTRUCTIVE WAY OF THINKING DOWN INTO THE DEPTHS OF HERSELF.
THE FRUSTRATING EXPERIENCES SHE ACCUMULATED,
THE MALICE THAT WAS DIRECTED TOWARDS HER,
AND

.....
Sigh.
AS I FELT THAT PAIN,
I UNDERSTOOD ITS CAUSE.
IT WAS A FAILURE
THAT SHE COULDN'T LIVE THROUGH.
AND THE PAIN SHE PASSED ON CONTINUED FOR ETERNITY.
THAT WAS
MY MOTHER'S SUICIDE.

WHAT SAVED HER WASN'T A PERSON, AN OBJECT, OR AN IDOL.
ONLY "DEATH" ITSELF.
SO THAT'S WHY
I SEVERED MY OWN LIFE.
IT WAS A WONDERFUL MOMENT.
I WANTED TO SAVOUR THAT DELIGHT ONCE MORE ..
AND THAT'S WHY I REMAIN HERE.
BUT THE MOMENT MY PAIN STOPPED, I COULDN'T TASTE IT ANYMORE.

I CHOSE THIS PLACE FOR MY DEATH,
MY FAVOURITE PLACE,
SO, SHE'S SAYING
SHE CREATED A PLACE FOR PEOPLE TO DIE FOR THAT REASON——?
YOURS IS A SIMPLE YET COMPLEX TANGLE,
A MYSTERY.
SO PLEASE HURRY AND SHOW IT TO ME.
YOUR PAIN IS INTERESTING.
THE PAIN YOU CAN'T HOLD IN.

SFX: ROAR
AND I
SFX: WHOOSH
WILL SAVOR THE MOMENT OF YOUR PAIN
SFX: BOOM
GAH...

STOP IT.

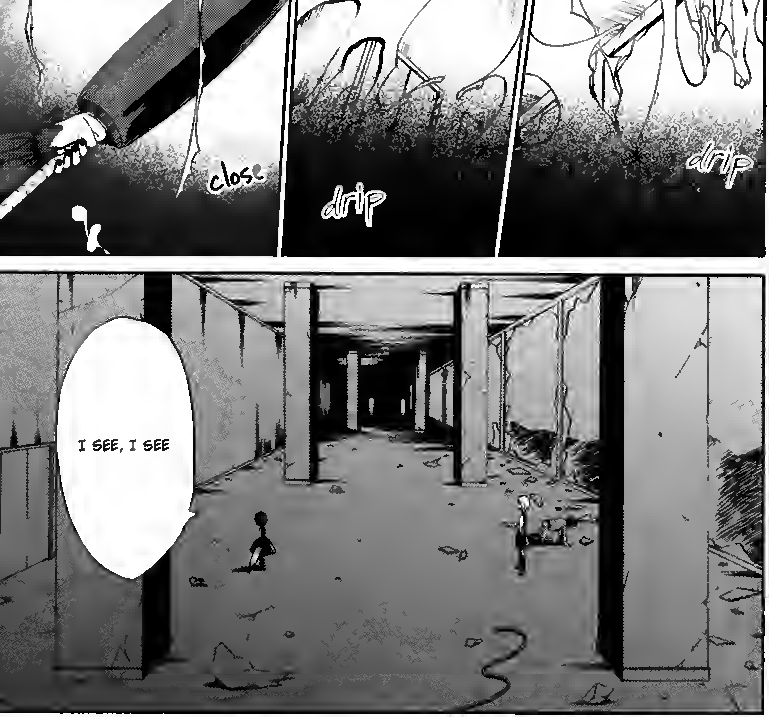
fall

ONCE AGAIN...
SHIZUKA
AGAIN...
Bam
HOW BORING.
DIED BECAUSE OF ME!
THIS IS ORDINARY.
STRESS IS THE MOST POPULAR CAUSE, AND IT'S COMMONPLACE
SOMEONE IMPORTANT JUMPED OFF BEFORE YOUR EYES
TOO BAD.
SO IT WAS JUST THIS SIMPLE PAIN.

clack
-INTER-
ESTING?
THIS IS MY
RECOL-
LECTION.
I THOUGHT
YOU'D SURELY
HAVE SOME-
THING MORE
INTERESTING...
IT WAS MY
MISUNDER-
STANDING.
...GEH
clack
clack
clack
clack
clack
BECAUSE
MY DESPAIR
EH
...?
.....
SO WHAT
YOU
HOPED
FOR
WILL
SHOW UP
SOON.
WITHOUT
THAT MAN.
DOESN'T
MANIFEST

WHA...
THIS PERSON'S
THIS PAIN
...?
WHAT ON EARTH
IS IT!?
bubble
bubble
WHAT ...
WHAT
IS THIS?
KAAA
AAAAA
CREEAAK
HEY,
IT SEEMS SOMETHING QUITE INTERESTING IS HAPPENING

sfx: Chain
turn
sfx: whoosh
SFX: ROAR


clos.
drip
drip
I SEE, I SEE

Sigh
BUT THAT'S WHAT YOU'VE BEEN DOING
OH, DID I HURT YOUR FEELINGS?
DEVOURING, YOU SAY?
UNTIL NOW YOU'VE BEEN DEVOURING FLASHILY LIKE THIS?

YOU'VE BEEN DEVOURING PEOPLE'S PAIN LIKE YOU'RE EATING A PASTRY
IS THAT HOW YOU FEEL PLEASURE?
IT WAS FUN, SO YOU CONTINUED.
I CAN PUT IT LIKE THAT.
HOWEVER, I CAN'T REPLACE THAT WORD WITH ANY OTHER
SOMETHING TASTELESS
WILL BE TASTELESS
—YOU
I'M THE CHOSEN ONE!
I KNOW THE MOMENT OF DELIGHT WHEN THE PAIN ENDS BETTER THAN ANYONE!
IT'S MY STIGMATA.
I FEEL OTHER'S PAIN —
INEXCUSABLE!
THAT'S WHY I HAVE THE DUTY TO SHOW OTHERS THE WAY.
THE PRIVILEGE!
I
I—

—AM THE MESSIAH!
grab
CAN YOU SAVE THIS PERSON?
WHAT WERE THINKING, SCREAMING ABOUT SUCH A NAIVE ASSUMPTION?
pant pant
.....
YOU?
CALM DOWN

THIS STRANGE PAIN.
EVEN IF HE'S HEALED, ONE DAY THERE WILL STILL BE COUNTLESS GAPING WOUNDS!
THIS PERSON'S PAIN WON'T END UNLESS HE DIES.
YEAH,
YOU CAN'T, CAN YOU!?
CAN YOU SAVE HIM FROM SUCH PAIN?
YOU CAN'T DO ANYTHING!
AND EVEN SO, WITH YOUR BIG TALK....
...EH?
DO I HAVE TO SAVE ODAGIRI-KUN?
—WHY

PEOPLE HAVE TO DECIDE FOR THEMSELVES WHETHER THEY CAN OR CAN'T BE 'SAVED'
IT'S NOT SOMETHING YOU KNOW
THAT IS TO SAY, YOU CAN'T 'SAVE' OR 'NOT SAVE' SOMEONE, CAN YOU?
IT'S NOT SOMETHING SOMEONE CAN JUST ARBITRARILY DECIDE
THAT GOES FOR YOU TOO.
!
BESIDES
YOU FEEL PAIN. SO YOU HAVE THE RIGHT TO STOP OTHER'S PAIN
YOU CAN FEEL THEIR PAIN BUT CAN'T MAKE OTHERS FEEL ANYTHING.
LITTER SUPIDITY.
!!

SNIFF
WHA...
THAT'S NOTHING BUT INDULGENCE.
YOU CONTINUE TO DEVOUR PEOPLE'S PAIN—
YOU'LL LIKELY ATTRACT THE END.

THAT IS THE CONSEQUENCE OF CONTINUING TO PEER INTO PEOPLE'S PAIN.
SFX: Shaa

A WOMAN'S PASSION THAT BRINGS FORTH A "DEMON" —
IF IT'S EDIBLE, THEN TRY EATING IT.

patter
patter
patter
WHAT'S THE POINT IN LIVING WITH THIS CRUSHING PAIN?
I UNDERSTAND THAT.
I SHOULD ACTUALLY DO THAT.
EVERYTHING WILL END IF I JUMP.
IF I DIE, I CAN BE SAVED
HELP
IF I LET GO, THIS WILL END.
ISN'T IT SIMPLE?

WHAT'S WRONG WITH THAT?

fall

IF I CAN SURVIVE, THEN SOMEHOW
THINGS WILL BE ALRIGHT WITH SHIZUKA...
—THESE ARE MY TRUE FEELINGS.
MORE THAN ANYTHING.
MORE THAN THIS CONTINUING PAIN
I'M MORE SCARED OF DYING.
DEEP DOWN
cough
HEAL BY DYING?
WHAT NONSENSE!
I DON'T WANT TO DIE...
I DON'T WANT TO DIE...!
cough
—AND SO,
WHAT DO YOU WANT TO DO?
MY STOMACH...

I WANT TO LIVE. .
FOR THAT, I MUST FORGET SHIZUKA.
FROM NOW ON,
I'LL STOP RUNNING.
COULD YOU CLOSE MY STOMACH. .?
EVEN IF I CONTINUE TO AVERT MY EYES AND CRAWL FORWARD MISERABLY,
IF I CAN SURVIVE,
THAT'S
ENOUGH. .
WHY NOT
COME WITH ME?

slosh
splish
A FEW DAYS LATER...
swoosh
ODAGIRI-KUN,
AND I REGRETTED IT PRETTY QUICKLY.
HURRY UP
WITH THE HOT CHOCOLATE
..YES
HERE YOU GO.
THAT'S RIGHT ODAGIRI KUN,
COULD YOU BUY MORE IF WE RUN OUT OF CHOCOLATE?
IF I DON'T HAVE CHOCOLATE, IT'LL GET IN THE WAY OF MY DAILY LIFE.
I DON'T CARE FOR THE CONVENIENCE STORE
PLEASE HURRY WITH THE HOT CHOCOLATE SO WE CAN DRINK TOGETHER
ring
AND THE PHONE'S RINGING
.....
ring

close
HMPH
WHATEVER, PROBABLY SOMETHING SO BORING I COULD DIE.
UM...
HE WANTS TO URGENTLY CONSULT WITH YOU ABOUT A SUPERNATURAL PHENOMENON OR SOMETHING.
THE STRESS OF HER EGOTISTICAL DEMANDS CONTINUES TO CRUSH ME DAILY.
swish
LIVING NESTLED BY DESPAIR.
WITH HER HERE, I CAN CONTINUE LIVING.
THAT'S WHAT I BELIEVE.
—YES MAYU-SAN.
HURRY UP WITH THE PREPARATIONS, ODAGIRI-KUN
B. A. D.——Vol.2へ続く

TRANSLATOR PAIGE
PROOFREADER KYOU_KUN
CLEANERS ALENAS, AYNE
TYPESETTERS WOLF, AKZ
QUALITY CHECKER RUKAYEX

http://fallensyndicate.com/
FALLEN SYNDICATE

H-HERE SOME NEW POTENTIAL PROJECTS, MISS ADMIN
PLEASE TAKE A LOOK. SOME OF THEM LOOK QUITE PROMISING
OHOHO? LET ME TAKE A LOOK AT THEM THEN.
MORE PROJECTS?
toss
WHAT?!?!
WHAT DID YOU DO THAT FOR?!
THOSE WERE REALY GOOD!
YES, THEY WERE. BUT WE SIMPLY DONT HAVE THE STAFF FOR THEM.
AGAIN?!
I WANT MORE PROJECTS AND FASTER RELEASES!
AW CRAP, THE FANS ARE GOING TO BE PISSED.
OH WELL~
WE CAN'T DO ANYTING WITHOUT MORE STAFF. THESE PROJECTS DON'T CLEAN THEMSELVES YOU KNOW.
INSTEAD OF COMPLAINING ABOUT IT, THEY SHOULD VOLUNTEER TO HELP OUT.
Tired of slow releases? Want more awesome manga? Then join us at http://fallen syndicate.com